

DS-PDD12P-EG2
Wired Dual Technology Detector
User Manual

Intrusion detector - Dual Technology detector
EN 50131-2-4:2020, Security Grade2, Environment Class II
Tested by TÜV Rheinland

ENGLISH

1 Appearance

1. Lens 2. Pet Mask 3. LED Light Pipe 4. Lens Holder
5. PCB 6. Nut 7. Casing Screw
⑤ The Printed Circuit Board (PCB)
1. PIR Sensor 2. MW Range Control 3. Microwave Module
4. Tamper Resistor Headers 5. Terminals
6. Alarm Resistor Headers 7. Tamper Spring
8. LED ON/OFF LED ON LED OFF
9. Sensitivity Settings AUTO PET
10. AND/OR Mode AND OR

2 Installation

Screw Model: PA 3.5 × 2.5 (4 screws)
a. Ceiling Bracket Fitting
b. Wall Bracket Fitting
Note: Brackets are optional.

3 The 12 m Lens

a. Detection Range: 85.9°, 52 zones, 4 planes
b. Mounting Height:
Mounting height range from 1.8 m to 2.4 m.
The recommended mounting height is 2.2 m.
c. Microwave Range Control:
Max: 11 to 12 m Medium: 2 to 11 m Min: 0 to 2 m

4 Resistor Wiring

The detector has two method for resistor wiring:
(1) Using headers to select the End of Line resistance (Control panel dependent) on the ALARM/TAMPER header pins.
(2) Select an resistance (Control panel dependent), and add the resistor to ALARM/TAMPER wiring ports of the detector.
Note: If EOL (End of Line) wiring is not used, leave the headers OFF. If the headers and the header pins does not match, do not force the header, please select the method 2 to wire the resistor. Method 1 and method 2 should not be used on the ALARM/TAMPER at the same time.

- a. Alarm Resistance: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
b. Tamper Resistance: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

5 Connection Type

a. Normally Closed: 1. Alarm Control Panel 2. Detector
b. Single End of Line Wiring: 1. Alarm Control Panel 2. Detector
The connection shows the example: Normal: 1K, Alarm: Infinite, Tamper: 0K
c. Double End of Line Wiring: 1. Alarm Control Panel 2. Detector
The connection shows the example: Normal: 1K, Alarm: 2K, Tamper: 0K or infinite

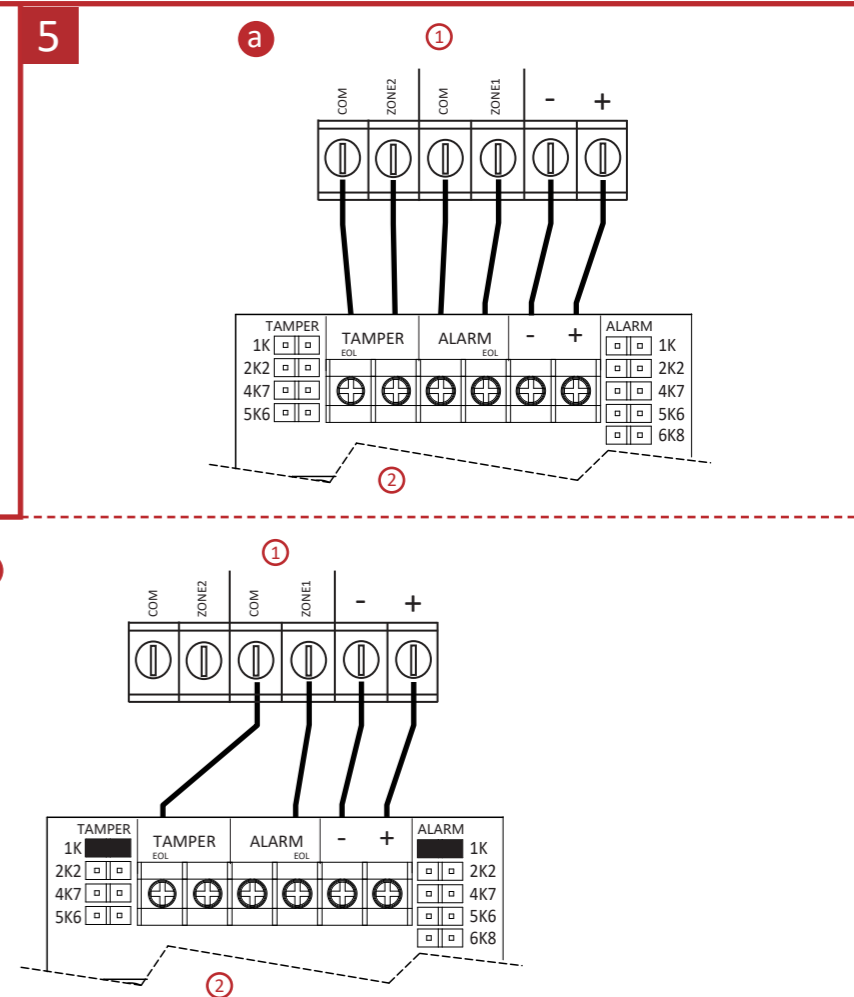
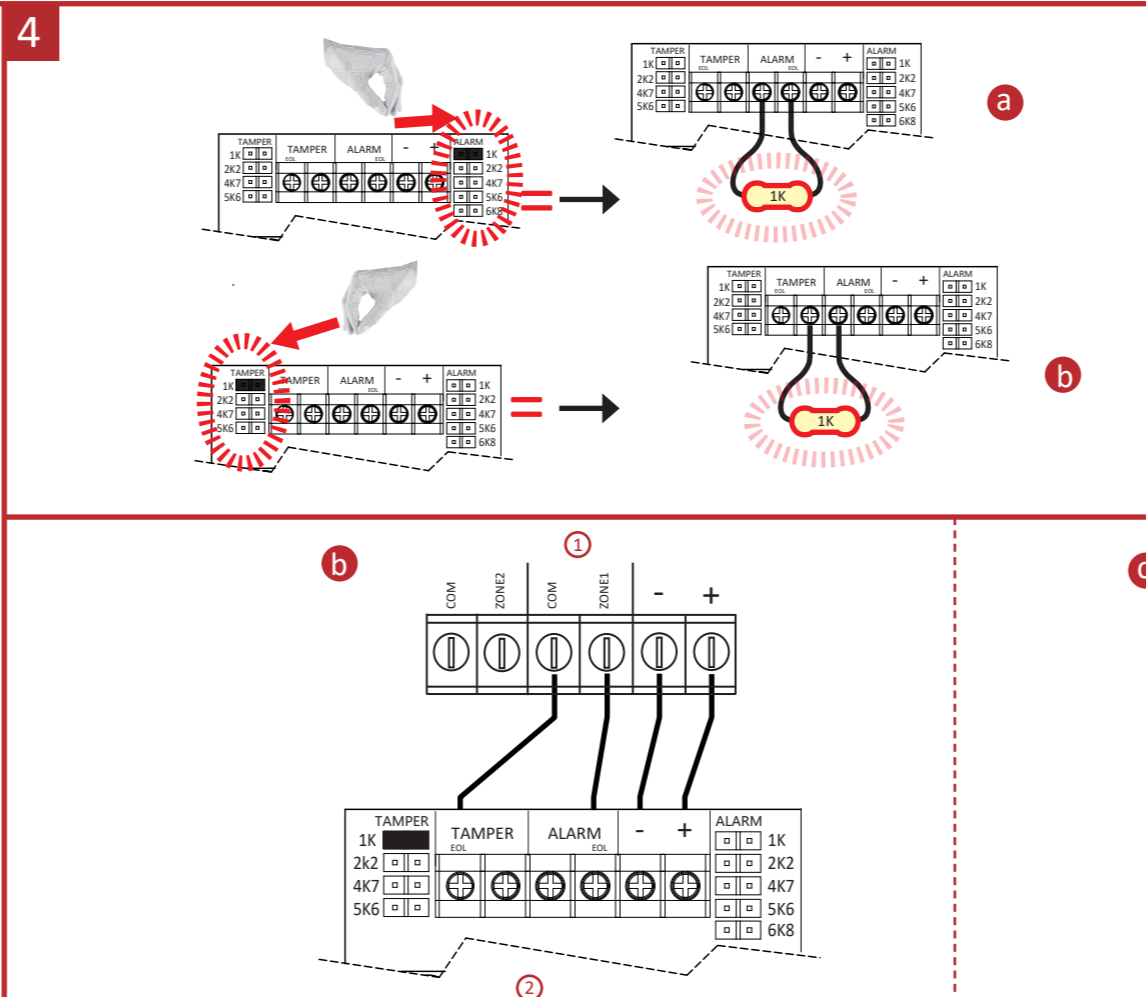
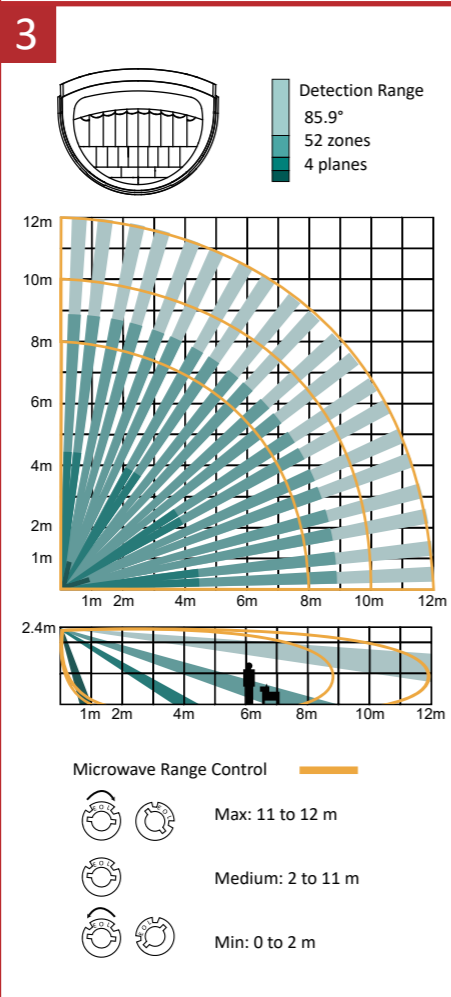
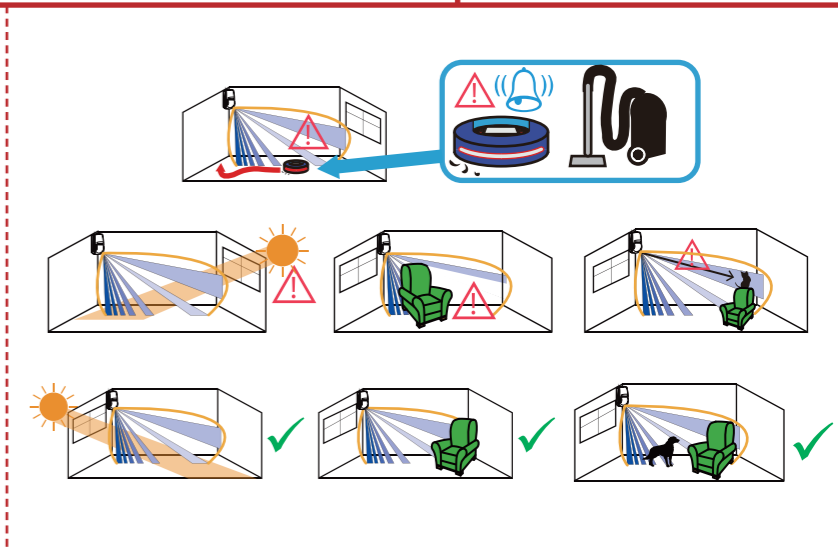
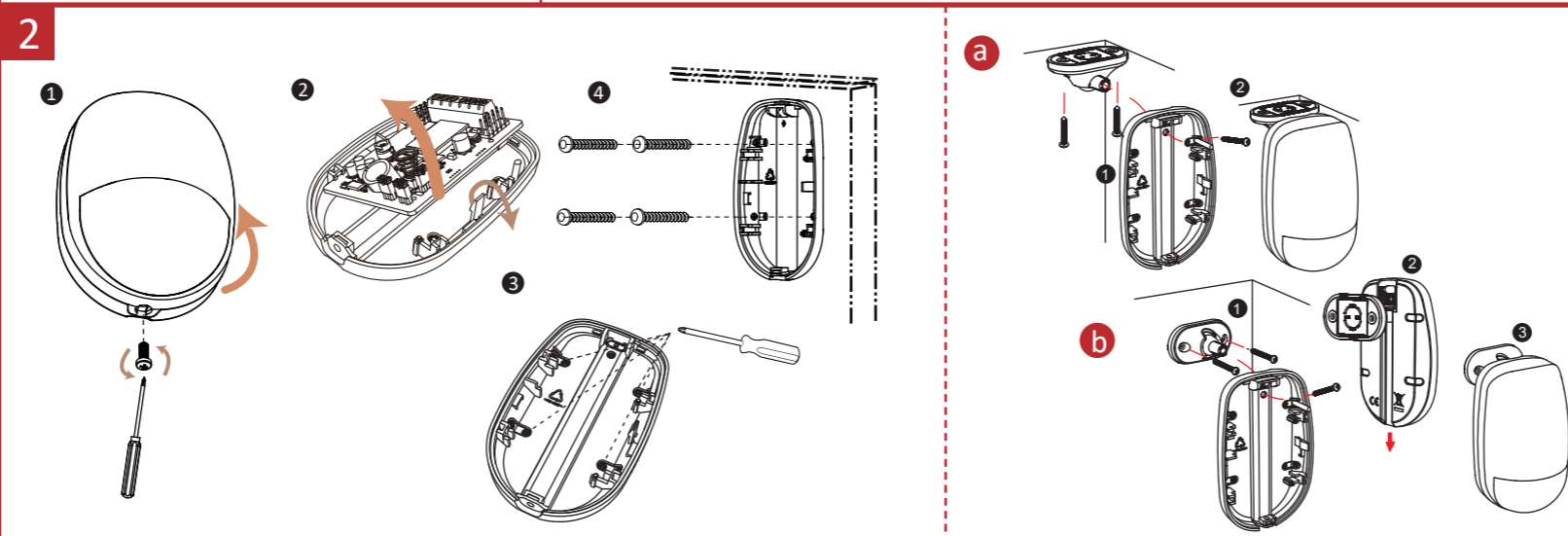
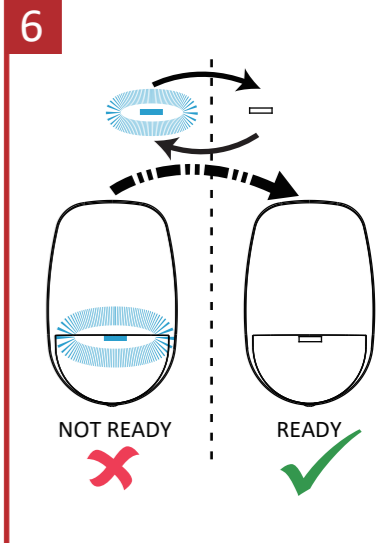
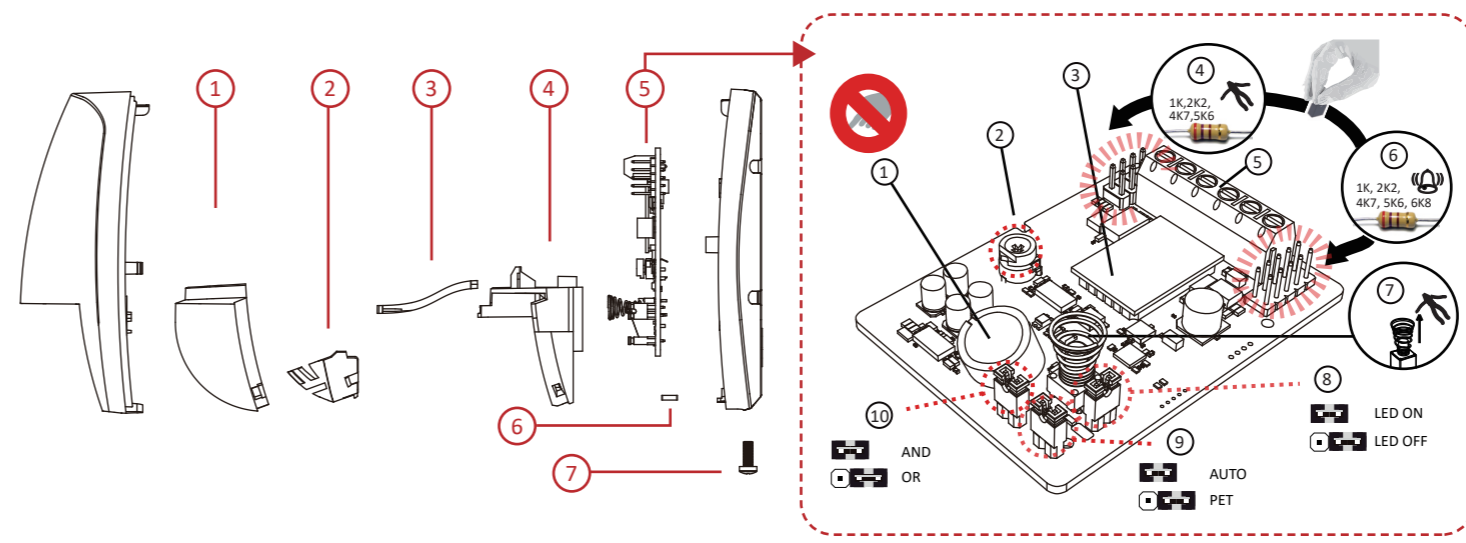
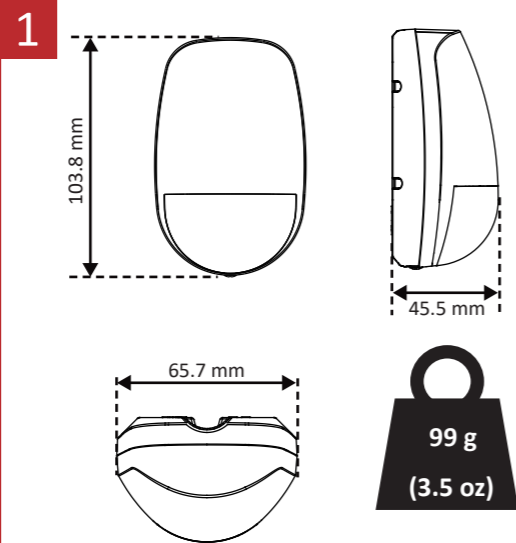
6 Powering On

After powering on, the indicator flashes rapidly. Once the detector self test is completed, the LED indicator will go out until the detector detects movement.

Specification

Detection range	12m, 85.9°
Detection speed	0.3 ~ 2 m/s
Sensitivity	Auto, Pet
Auto sensitivity	Yes
Onboard EOL	Yes
Digital temperature compensation	Yes
Technology	Digital microprocessor based
Sealed optics	Yes
Creep zone protection	Yes
Tamper protection	Front
LED indicators	Green(PIR), Orange(microwave), Blue(alarm)
Microwave frequency	24Ghz (24.075Ghz to 24.175Ghz)
Microwave range	Potentiometer adjustment
AND/OR mode	AND = PIR + MW OR = PIR / MW (shouldn't be used with pets)
Pet immunity	< 30 kg
Power supply	9 to 16 VDC (standard: 12 VDC)
Current consumption	17mA quiescent and maximum at 12V DC
Operating temperature	-10 °C to 55 °C (14 °F to 131 °F) -10 °C to 40 °C (14 °F to 104 °F) Certified
Storage temperature	-20 °C to 60 °C (-4 °F to 140 °F)
Operating humidity	10% to 90%
Installation height	1.8 to 2.4m
Dimension (H × W × D)	103.8 mm × 65.7 mm × 45.5 mm
Weight	99 g
Bracket	Optional wall & ceiling accessory

Notes: In Brazil the device only operates in 24.25 GHz.



FRANÇAIS

1 Apparence

- Objectif
- Cache de protection contre les animaux
- Conducteur de lumière LED
- Porte-objectif
- PCB
- Écrou
- Vis du boîtier

Circuit imprimé (PCB)

- | | | |
|--|--|---|
| 1. Capteur PIR | 2. Contrôle de la portée micro-ondes | 3. Module Micro-ondes |
| 4. Embases de résistance anti-sabotage | 5. Bornes | |
| 6. Embases de résistance d'alarme | 7. Ressort anti-sabotage | |
| 8. LED ALLUMÉE/ÉTEINTE | LED ALLUMÉE | LED ÉTEINTE |
| 9. Paramètres de sensibilité | AUTO | ANIMAUX |
| 10. Mode ET/OU | AUTO | OU |

2 Installation

Modèle de vis : PA_3,5 × 25 (4 vis)

- Installation du support de plafond
- Installation du support mural

Remarque : les supports sont en option.

3 L'objectif 15 m

- Portée de détection : 85,9°, 52 zones, 4 plans
- Hauteur d'installation : Plage de hauteurs d'installation de 1,8 à 2,4 m. La hauteur d'installation recommandée est de 2,2 m.
- Contrôle de la portée micro-ondes : Max. : 11 à 12 m Moyenne : 2 à 11 m Min. : 0 à 2 m

4 Câblage des résistances

Le détecteur offre deux méthodes de câblage des résistances :

- Utilisez les embases pour sélectionner la résistance de fin de ligne (en fonction du panneau de commande) sur les broches d'embases ALARME/ANTI-SABOTAGE ;
- Sélectionnez une résistance (en fonction du panneau de contrôle), et ajoutez la résistance aux ports ALARME/ANTI-SABOTAGE du détecteur.

Remarque : si le câblage EOL (fin de ligne) n'est pas utilisé, laisser les embases éteintes. Si les embases et les broches d'embases ne correspondent pas, ne forcez pas l'embase ; optez pour la 2e méthode de câblage de la résistance. La 1re et la 2e méthodes ne doivent pas être utilisées en même temps sur l'ALARME/ANTI-SABOTAGE.

- Résistance d'alarme : 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Résistance anti-sabotage : 1K, 2K2, 4K7, 5K6

5 Type de connexion

- Normalement fermé: 1. Panneau de contrôle d'alarme
- Détecteur
- Câblage d'une seule extrémité de ligne : 1. Panneau de contrôle d'alarme
- Détecteur
- La connexion montre l'exemple : Normal: 1K, Alarme : infinie, anti-sabotage : 0K
- Câblage d'une double extrémité de ligne : 1. Panneau de contrôle d'alarme
- Détecteur
- La connexion montre l'exemple : Normal: 1K, Alarme : 2K, anti-sabotage : 0K ou infini

6 Mise sous tension

Une fois allumé, le voyant clignote rapidement. À la fin de l'autodiagnostic du détecteur, l'indicateur LED s'éteint jusqu'à ce qu'un mouvement soit détecté.

Spécification			
Portée de détection	12 m, 85,9°	Portée des micro-ondes	Réglage du potentiomètre
Vitesse de détection	De 0,3 m/s à 2 m/s	Mode ET/OU	ET = PIR + MW <p>OU = PIR / MW (ne doit pas être utilisé avec les animaux de compagnie)</p>
Sensibilité	Auto, Animaux	Filtre à animaux de compagnie	< 30 kg
Sensibilité auto	Oui	Alimentation électrique	9 à 16 V CC (standard : 12 V CC)
EOL embarqué	Oui	Cosmionnement de courant	17 mA au repos et maximale à 12 V CC
Compensation numérique de la température	Oui	Température de fonctionnement	De -10 °C à 55 °C <p>-10 à 40 °C certifié</p>
Technologie	Repose sur un microprocesseur numérique	Température de stockage	De -20 °C à 60 °C
Optiques scellées	Oui	Humidité de fonctionnement	De 10 à 90 %
Protection de zone au ras du mur	Oui	Hauteur d'installation	De 1,8 à 2,4 m
Protection anti-sabotage	Panneau avant	Dimension (L x l x h)	103,8 mm × 65,7 mm × 45,5 mm
Indicateurs LED	Vert (PIR), orange (micro-ondes), bleu (alarme)	Poids	99 g
Fréquence des micro-ondes	24 GHz (24,075 GHz à 24,175 GHz)	Support	Accessoire mural et plafond facultatif

PORTUGUÊS

1 Apresentação

- Lente
- Máscara de animais
- Tubo de luz de LED
- Suporte da lente
- PCB
- Porca
- Parafuso do invólucro

Placa de circuito impresso (PCB)

- | | | |
|---|---|--|
| 1. Sensor PIR | 2. Controle da faixa de micro-ondas | 3. Módulo de micro-ondas |
| 4. Cabeçotes do resistor antiavioação | 5. Terminais | |
| 6. Cabeçotes do resistor de alarme | 7. Mola antiavioação | |
| 8. LED LIG/DESLIG | LED ligado | LED desligado |
| 9. Configurações de sensibilidade | Automática | Pet |
| 10. Modo E/OU | Automática | OU |

2 Instalação

Modelo do parafuso: PA_3,5 × 25 (4 parafusos)

- Instalação em suporte de teto
- Instalação em suporte de parede

Observação: os suportes são opcionais.

3 Lente de 15 m

- Faixa de detecção : 85,9°, 52 zonas, 4 planos
- Altura de montagem: Altura de montagem de 1,8 a 2,4 m. A altura recomendada é de 2, 2 m.
- Controle da faixa de micro-ondas : Máx.: 11 a 12 m Média: 2 a 11 m Min.: 0 a 2 m

4 Conexão do resistor

O detector tem dois métodos para a conexão do resistor:

- Use jumpers para selecionar a resistência de fim de linha (conforme o painel de controle) nos cabeçotes dos pinos de ALARME/VIOLAÇÃO.
- Selecione uma resistência (conforme o painel de controle) e adicione o resistor às portas de conexão de ALARME/VIOLAÇÃO do detector.

Observação: Se a conexão EOL (fim de linha) não for usada, deixe os cabeçotes desligados. Se os jumpers e os cabeçotes dos pinos não forem compatíveis, não force o jumper. Seleccione o método 2 para conectar o resistor. Os métodos 1 e 2 não devem ser usados ao mesmo tempo para ALARME/VIOLAÇÃO.

- Résistência do alarme: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Résistência de antiavioação: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

5 Tipo de conexão

- Normalmente fechada: 1. Painel de controle de alarme
- Detector
- Fiação de fim de linha único: 1. Painel de controle de alarme
- Detector
- Conexão mostrada no exemplo: Normal: 1K, Alarm: infinito, Violação: 0K
- Fiação de fim de linha duplo: 1. Painel de controle de alarme
- Detector
- Conexão mostrada no exemplo: Normal: 1K, Alarme: 2K, Violação: 0K ou infinito

6 Ligar

Após ligado, o indicador piscará rapidamente. Quando o autoteste do detector estiver concluído, o indicador de LED apagará até que o detector detecte um movimento.

Especificações			
Alcance de detección	12 m, 85,9°	Faixa de micro-ondas	Ajuste do potenciômetro
Velocidade de detección	0,3 a 2 m/s	Modo E/OU	E = PIR + MW <p>OU = PIR / MW (não deve ser usado com pets)</p>
Sensibilidade	Automática, pet	Imunidade a pet	< 30 kg
Sensibilidade automática	Sim	Fonte de alimentação	9 a 16 VCC (padrão: 12 VCC)
EOL integrado	Sim	Consumo de corrente	17 mA em inatividade e máxima em 12 VCC
Compensação de temperatura digital	Sim	Temperatura de operação	-10 °C a 55 °C (14 °F a 131 °F) <p>-10 °C a 40 °C (14 °F a 104 °F) certificada</p>
Tecnologia	Baseado em microprocessador digital	Temperatura de armazenamento	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Óptica selada	Sim	Umidade de operação	10% a 90%
Proteção da zona de rastejamento	Sim	Altura de instalação	De 1,8 m a 2,4 m
Proteção antiavioação	Parte dianteira	Dimensões (A × L × P)	103,8 mm × 65,7 mm × 45,5 mm
Indicadores LED	Verde (PIR), Laranja (micro-ondas), Azul (alarme)	Peso	99 g
Frequência de micro-ondas	24 GHz (24,075 GHz a 24,175 GHz)	Supporto	Accessório opcional de parede e teto

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

DEUTSCH

1 Aufbau

- Objektiv
- Haustier-Maske
- LED-Lichtrohr
- Objektivhalter
- Leiterplatte
- Mutter
- Gehäuseschraube

Gedruckte Leiterplatte (PCB)

- | | | |
|---|--|---|
| 1. PIR-Sensor | 2. MW-Reichweitensteuerung | 3. Mikrowellenmodul |
| 4. Stiftleisten des Sabotagewiderstands | 5. Anschlussklemmen | |
| 6. Stiftleisten des Alarmwiderstands | 7. SABOTAGE-Feder | |
| 8. LED AN/AUS | LED AUS | LED AN |
| 9. Empfindlichkeitseinstellungen | AUTO | HAUSTIER |
| 10. UND/ODER-Modus | AUTO | ODER |

2 Installation

Schraubenausführung: PA_3,5 × 25 (4 Schrauben)

- Deckenhalterung
- Wandhalterung

Hinweis: Die Halterungen sind optional.

3 Das 15-m-Objektiv

- Erkennungsbereich: 85,9°, 52 Zonen, 4 Ebenen
- Befestigungshöhe: Montagehöhenbereich von 1,8 m bis 2,4 m. Die empfohlene Montagehöhe ist 2,2 m.
- Mikrowellen-Reichweitensteuerung: Max.: 11 bis 12 m Mittel: 2 bis 11 m Min.: 0 bis 2 m

4 Widerstandsverdrahtung

Der Melder verfügt über zwei Methoden zur Widerstandsverdrahtung:

- Verwendung von Jumpern, um den Leitungs-Abschlusswiderstand (abhängig von der Zentrale) auf der ALARM/SABOTAGE-Stiftleiste zu wählen.
- Auswahl eines Widerstands (abhängig von der Zentrale) und Anschluss an die ALARM/SABOTAGE-Anschlüsse des Melders.

Hinweis: Wenn keine Leitungsabschlussverdrahtung (EOL) verwendet wird, benutzen Sie keine Jumper. Wenn die Jumper nicht auf die Stiftleisten passen, versuchen Sie nicht, sie mit Gewalt aufzustecken, sondern wählen Sie Methode 2, um den Widerstand zu verdrahten. Methode 1 und 2 dürfen nicht gleichzeitig auf den ALARM/SABOTAGE-Stiftleisten verwendet werden.

- Alarmwiderstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Sabotagewiderstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

5 Anschlussart

- Ruhekontakt: 1. Alarzzentrale
- Melder
- Einzel-Leitungsabschlussverdrahtung: 1. Alarzzentrale
- Melder
- Der Anschluss wird im Beispiel dargestellt: Normal: 1K, Alarm: Unendlich, Sabotage: 0K
- Doppel-Leitungsabschlussverdrahtung: 1. Alarzzentrale
- Melder
- Der Anschluss wird im Beispiel dargestellt: Normal: 1K, Alarm: 2K, Sabotage: 0K oder unbegrenzt

6 Einschalten

Nach dem Einschalten blinkt die LED schnell. Sobald der Selbsttest des Melders abgeschlossen ist, erlischt die LED-Anzeige, bis der Melder eine Bewegung erkennt.

Technische Daten			
Erkennungsbereich	12 m, 85,9°	Mikrowellenreichweite	Potentiometer-Einstellung
Erfassungsgeschwindigkeit	0,3 bis 2 m/s	UND/ODER-Modus	UND = PIR + MW <p>ODER = PIR/MW (nicht mit Hausieren verwenden)</p>
Empfindlichkeit	Auto, Haustier	Haustier-Unterdrückung	< 30 kg
Auto-Empfindlichkeit	Ja	Spannungsversorgung	9 bis 16 V DC (Standard: 12 V DC)
Onboard-EOL	Ja	Stromaufnahme	17 mA Ruhestrom und Maximum bei 12 V DC
Digitaler Temperaturkompensation	Ja	Betriebstemperatur	-10 °C bis 55 °C <p>-10 °C bis +40 °C zertifiziert</p>
Technologie	Mit digitalem Mikroprozessor	Lagertemperatur	-20 °C bis +60 °C
Versiegelte Optik	Ja	Betriebsfeuchtigkeit	10 % bis 90 %
Kriechstromschutz	Ja	Montagehöhe	1,8 bis 2,4 m
Sabotageschutz	Vorne	Maße (H x B x T)	103,8 mm × 65,7 mm × 45,5 mm
LED-Anzeigen	Grün (PIR), Orange (Mikrowelle), Blau (Alarm)	Gewicht	99 g
Mikrowellenfrequenz	24 GHz (24,075 GHz bis 24,175 GHz)	Halterung	Optionales Zubehör für Wand- und Deckenmontage

РУССКИЙ

1 Внешний вид

- Объективы
- Маска питомцев
- Светодиодная трубка
- Держатель линзы
- Печатная плата
- Гайка
- Винт корпуса

Печатная плата

- | | | |
|--|--|--|
| 1. Датчик PIR | 2. Регулятор дальности действия микроволнового датчика | 3. Микроволновый модуль (MW) |
| 4. Головки резисторов противовзломной защиты | 5. Разъемы | |
| 6. Головки резисторов сигнализации | 7. Пружина противовзломной защиты | |
| 8. Светодиод ВКЛ./ВЫКЛ. | Светодиод ВКЛ. | Светодиод ВЫКЛ. |
| 9. Параметры чувствительности | Авто | Питомец |
| 10. Режим И/ИЛИ | Авто | ИЛИ |

2 Установка

Модель на винтах: PA_3,5 ×25 (4 винта)

- Кронштейн для монтажа на потолок
- Кронштейн для монтажа на стену

Примечание. Крепления заказываются отдельно.

3 Линза 15 м

- Диапазон обнаружения: 85,9°, 52 зоны, 4 плоскости
- Высота монтажа: Высота монтажа выбирается в диапазоне от 1,8 м до 2,4 м. Рекомендуемая высота установки составляет 2,2 м.
- Диапазон микроволнового датчика: Макс.: 11-12 м Средний: 2–11 м Мин: 0–2 м

4 Разводка для подключения резистора

Имеется два способа подключения резистора:

- С помощью перемычек выберите резистор в конце линии (зависит от панели управления), замыкая контакты в группе "СИГНАЛИЗАЦИЯ/ЗАЩИТА ОТ ВЗЛОМА".
- Выберите резистор (зависит от панели управления) и подключите его к портам разводки датчика "СИГНАЛИЗАЦИЯ/ЗАЩИТА ОТ ВЗЛОМА".

Примечание. Если резистор в конце линии не используется, отставьте перемычки в положении ВЫКЛ. Если перемычка не подходит к контактам, не прилагайте усилие к перемычке и выберите способ 2 для подключения резистора. Способ 1 и способ 2 не должны применяться в группе "СИГНАЛИЗАЦИЯ/ЗАЩИТА ОТ ВЗЛОМА" одновременно.

- Спротивление сигнализации: 1 кОм, 2,2 кОм, 4,7 кОм, 5,6 кОм, 6,8 кОм
- Спротивление защиты от взлома: 1 кОм, 2,2 кОм, 4,7 кОм, 4,7 кОм, 5,6 кОм

5 Тип соединения

- Нормально замкнуто: 1. Панель управления сигнализацией
- Датчик
- Линия с одним концевым резистором: 1. Панель управления сигнализацией
- Датчик
- Показан пример соединения: Нормальный режим: 1 кОм, сигнализация: бесконечное, взлом: 0 кОм
- Линия с двумя концевыми резисторами: 1. Панель управления сигнализацией
- Датчик
- Показан пример соединения: Нормальный режим: 1 кОм, сигнализация: 2 кОм, взлом: 0 кОм или бесконечное

6 Включение

После подключения питания индикатор начинает часто мигать. После завершения самопроверки детектора светодиодный индикатор выключается, пока датчик не обнаружит движение.

Технические данные			
Рядус действия	12 м, 85,9°	Диапазон микроволнового датчика	Регулировка потенциометра
Скорость обнаружения	0,3–2 м/с	Режим И/ИЛИ	И = PIR (фактически) + MW (микроволновый) <p>ИЛИ = PIR/MW (этот режим не должен использоваться при наличии домашних животных)</p>
Уровень чувствительности	Автоматический, защита от срабатывания на животных	Защита от срабатывания на животных	< 30 кг
Цифровая компенсация чувствительности	Да	Источник питания	От 9 до 16 В пост. тока (стандартное значение: 12 В пост. тока)
Концевой резистор на плате	Да	Энергопотребление	17 мА в режиме ожидания, максимум при 12 В пост. тока
Цифровая компенсация температуры	Да	Рабочая температура	от -10 °C до 55 °C <p>от -10 °C до 40 °C (сертифицировано)</p>
Технология	На базе цифрового микропроцессора	Температура при хранении	от -20 °C до 60 °C
Герметичная оптика	Да	Рабочая влажность	10–90%
Защита нижней линзы	Да	Высота монтажа	от 1,8 до 2,4 м
Защита от взлома	Передняя панель	Размеры (В × Ш × Г)	103,8 × 65,7 × 45,5 мм
Светодиодные индикаторы	Зеленый (инфракрасный), оранжевый (микроволновый), синий (спящий)	Вес	99 г
Частота микроволнового излучения	24 ГГц (от 24,075 до 24,175 ГГц)	Кронштейн	Дополнительные принадлежности для крепления на стене и потолке

ESPAÑOL

1 Apariencia

- Lente
- Máscara para mascotas
- Tubo de luz LED
- Soporte de la lente
- Placa de circuito impreso
- Tuerca
- Tornillo de la carcasa

Placa de circuito impreso

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Sensor PIR | 2. Control de alcance de microondas (MW) | 3. Módulo de microondas |
| 4. Cabezales de la resistencia de seguridad | 5. Terminales | |
| 6. Cabezales de resistencia de la alarma | 7. Resorte de sabotaje | |
| 8. LED ACTIVADO/DESACTIVADO | LED ACTIVADO | LED DESACTIVADO |
| 9. Ajustes de sensibilidad | AUTOMÁTICO | MASCOTAS |
| 10. Modo Y/O | AUTOMÁTICO | OR |

2 Instalación

Modelo de tornillo: PA_3,5 × 25 (4 tornillos)

- Accesorio de soporte de techo
- Accesorio de soporte de pared

Nota: Los soportes son opcionales.

3 Lente de 15 m

ČEŠTINA

1 Vzhled

- | | | | |
|--|--|--|--------------------|
| 1. Objektiv | 2. Maska pro přítomnost zvířat | 3. Světlovod LED | 4. Držák objektivu |
| 5. PCB | 6. Matice | 7. Šroub krytu | |
| ⊕ Deska s plošnými spoji (PCB) | | | |
| 1. Senzor PIR | 2. Regulace mikrovlnného rozsahu | 3. Mikrovlnný modul | |
| 4. Sběrače rezistoru neoprávněné manipulace | 5. Svorky | | |
| 6. Sběrače rezistoru alarmu | 7. Pružinka k detekci neoprávněné manipulace | | |
| 8. Zap./vyp. LED | ⬛⬛ LED ZAP. | ⬛⬛ LED VYP. | |
| 9. Nastavení citlivosti | ⬛⬛ AUTOM. | ⬛⬛ DOM. ZVÍŘE | |
| 10. Režim A/NEBO | ⬛⬛ AUTOM. | ⬛⬛ NEBO | |

2 Montáž

Model šroubů: PA_3,5 × 25 (4 šrouby)

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| a. Montáž na stropní konzolu | b. Montáž na nástěnnou konzolu |
|------------------------------|--------------------------------|

***Poznámka:** Konzoly jsou volitelné.*

3 Objektiv s dosahem 15 m

- Rozsah detekce: 85,9°, 52 zón, 4 roviny
- Montážní výška: Montážní výška v rozsahu od 1,8 m do 2,4 m. Doporučená montážní výška je 2,2 m.
- Regulace mikrovlnného rozsahu: Max.: 11 až 12 m Střední: 1 až 11 m Min.: 0 až 1 m

4 Zapojení rezistoru

Detektor má dva způsoby zapojení rezistoru:

a. Rozsah sběračů zvolte koncový odpor linky (závisí na ovládacím panelu) na pinech sběrače ALARM / NEOPRÁVNĚNÁ MANIPULACE.

(2) Zvolte odpor (závisí na ovládacím panelu) a přidejte odpor do portů zapojení ALARM / NEOPRÁVNĚNÁ MANIPULACE detektoru.

Poznámka: Pokud není použito zapojení EOL (konec linky), ponechejte sběrače VYPNUTÉ. Jestliže si sběrače a koliky sběračů neodpovídají, nesnažte se sběrač instalovat silou a zapojte rezistor způsobem 2. Způsob 1 a způsob 2 nesmí být na detektoru ALARM / NEOPRÁVNĚNÁ MANIPULACE použity současně.

- Odpor alarmu: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Odpor neoprávněné manipulace: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

5 Typ připojení

- Normálně uzavřeno: 1. Ovládací panel alarmu
- Detektor
- Jednoduché zapojení konce linky: 1. Ovládací panel alarmu
- Detektor

Příklad připojení: Normální: 1K, alarm: nekonečno, neoprávněná manipulace: OK

c. Dvojitě zapojení konce linky: 1. Ovládací panel alarmu
- Detektor

Příklad připojení: Normální: 1K, alarm: 2K, neoprávněná manipulace: OK nebo nekonečno

6 Zapnutí

Po zapnutí indikátor rychle bliká. Po dokonění autotestu detektoru indikátor LED zhasne, dokud detektor nezjistí pohyb.

Technické údaje			
Rozsah detekce	12 m, 85,9°	Mikrovlnný dosah	Úprava potenciometru
Hyčlost detekce	0,3–2 m/s	Režim A/NEBO	A = PIR + MIKROVLNŇY NEBO + PIR/MIKROVLNŇY (nelze používat v přítomnosti domácích zvířat)
Citlivost	Automatická, domácí zvířata	Odsolnost vůči domácím zvířatům	< 30 kg
Aut. citlivost	Ano	Napájení	9 až 16 V stejnosm. (standard: 12 V stejnosm.)
Koncový odpor na desce	Ano	Spotřeba energie	klidový a maximální proud 17 mA při 12 V DC
Digitální kompenzace teploty	Ano	Provozní teplota	-10 °C až 55 °C Certifikováno -10 až 40 °C
Technologie	Na bázi digitálního procesoru	Skládovací teplota	-20 °C až 60 °C
Uzávěrná optika	Ano	Provozní vřkost	10 % až 90 %
Zóna ochrany proti přizření	Ano	Instalační výška	1,8 až 2,4 m
Ochrana proti neoprávněné manipulaci	Přední	Rozměry (H × W × D)	103,8 × 65,7 × 45,5 mm
Indikatory LED	Zelený (PIR), oranžový (mikrovlny), modrý (alarm)	Hmotnost	99 g
Frekvence mikrovlnného záření	24 GHz (24,075 GHz až 24,175 GHz)	Konzola	Volitelné příslušenství na stěnu a strop

ROMÂNĂ

1 Aspect

- | | | | |
|---|--|---|---------------------|
| 1. Obiectiv | 2. Carcasă animala | 3. Fir lumină LED | 4. Suport obiective |
| 5. PCB | 6. Piuiliță | 7. Șurub carcasă | |
| ⊕ Placa de circuit imprimat (PCB) | | | |
| 1. Senzor PIR | 2. Control gamă MW | 3. Modul cu microunde | |
| 4. Antete rezistență alterare | 5. Terminale | | |
| 6. Antete rezistență alarmă | 7. Arc alterare | | |
| 8. LED PORNIT/OPRIT | ⬛⬛ LED PORNIT | ⬛⬛ LED OPRIT | |
| 9. Setări sensibilitate | ⬛⬛ AUTO | ⬛⬛ ANIMALE | |
| 10. Mod ȘI/SAU | ⬛⬛ AUTO | ⬛⬛ SAU | |

2 Instalarea

Model șurub: PA_3,5 ×25 (4 șuruburi)

- | | |
|-------------------|--------------------|
| a. Briad de tavan | b. Briad de perete |
|-------------------|--------------------|

***Notă:** Brațele sunt opționale.*

3 Obiective 15 m

- Interval detectare: 85,9° *, 52 zone, 4 planuri
- Înălțimea de montare: Înălțimea de montare variază de la 1,8 m la 2,4 m. Înălțimea de montare recomandată este de 2,2 m.
- Controlul gamei de microunde: Max: de la 11 până la 12 m Mediu: de la 2 până la 11 m minim: de la 0 până la 2 m

4 Cablarea rezistenței

Detectorul are două metode pentru cablarea rezistenței:

(1) Folosind antetele pentru a selecta rezistența de la sfârșitul liniei (dependentă de panoul de control) pe pinii antetului ALARMĂ/MODIFICARE.

(2) Selectați o rezistență (dependentă de panoul de control) și adăugați rezistența la porturile de cablare ALARMĂ/MODIFICARE ale detectorului.

Notă: Dacă nu se folosește cablarea EOL (Capăt de linie), lăsați anteturile oprite. Dacă anteturile și pinii antetului nu se potrivesc, nu forțați antetul, selectați metoda 2 pentru a conecta rezistența. Metoda 1 și metoda 2 nu trebuie utilizate în același timp pe ALARMĂ/ALTERARE.

- Rezistență alarmă: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Rezistență alterare: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

5 Tipul conexiunii

- Inchis în mod normal: 1. Panoul de control al alarmei
- Detector
- Cablare cu un singur capăt de linie: 1. Panoul de control al alarmei
- Detector
- Conexiunea indică exemplul: Normal: 1K, Alarmă: Infinit, Alterare: OK
- Cablarea cu capăt dublu de linie: 1. Panoul de control al alarmei
- Detector
- Conexiunea indică exemplul: Normal: 1K, Alarmă: 2K, Alterare: OK sau infinit

6 Pornire

După pornire, indicatorul clipește rapid. După ce autotestarea detectorului este finalizată, indicatorul LED se va stinge până când detectorul detectează mișcare.

Specificații			
Interval detectare	12 m, 85,9°	Interval microunde	Reglare potențiometru
Viteza de detectare	0,3–2 m/s	Mod ȘI/SAU	ȘI = PIR + MW SAU = PIR / MW (nu se va utiliza cu animale)
Sensibilitate	Auto, Animal de companie	Imunitate animale	< 30 kg
Sensibilitate automată	Da	Alimentare electrică	De la 9 la 16 VDC (standard: 12 V.c.)
EOL pe placă	Da	Consum curent	17mA în repaus și maxim la 12V c.c.
Compensarea digitală a temperaturii	Da	Temperatura de funcționare	De la -10 °C la 55 °C (de la 14 °F af 131 °F) De la -10 °C până la 40 °C (de la 14 °F până la 104 °F) Certificat
Technologie	Pe bază de microprocesor digital	Temperatura de păstrare	De la -20 °C la 60 °C (-4 °F la 140 °F)
Ușenie sigilată	Da	Ușiditatea de operare	10 % și 90 %
Protecție zonă funcțare	Da	Înălțimea de instalare	De la 1,8 la 2,4 m
Protecție alterare	Frontal	Dimensiune (H × L × D)	103,8 mm × 65,7 mm × 45,5 mm
Indicatori LED	Verde(PIR), Portocaliu(microunde), Albastru(alarmă)	Greutate	99 g
Frecvență microunde	24 GHz (24,075 GHz până la 24,175 GHz)	Braj	Accesorii opționale pentru perete și tavan

DANSK

1 Beskrivelse

- | | | | |
|---|---|---|-------------------|
| 1. Objektiv | 2. Kæledyrsmaske | 3. LED-lysrør | 4. Objektivholder |
| 5. Printkort | 6. Møtrik | 7. Skruer til kabinet | |
| ⊕ Printkortet (PCB) | | | |
| 1. Passiv infrarød sensor | 2. Kontrol af mikrobølgeområde | 3. Mikrobølgemodul | |
| 4. Koblingspunkter for manipulationsmodstand | 5. Terminaler | | |
| 6. Koblingspunkter for alarmmodstand | 7. Manipulationsfjeder | | |
| 8. LED FOR TÆNDT/SLUKKET | ⬛⬛ LED TÆNDT | ⬛⬛ LED SLUKKET | |
| 9. Indstillinger for følsomhed | ⬛⬛ AUTO | ⬛⬛ KÆLEDYR | |
| 10. Tilstanden OG/ELLER | ⬛⬛ AUTO | ⬛⬛ ELLER | |

2 Installation

Skruetype: PA_3,5 × 25 (4 skruer)

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| a. Beslag til loftsmontering | b. Beslag til vægmontering |
|------------------------------|----------------------------|

***Bemærk:** Beslag er valgfrie.*

3 Objektiv med detektionsrækkevidde på 15 m

- Detektionsrækkevidde: 85,9°, 52 zoner, 4 planer
- Monteringshøjde: Monteringshøjden går fra 1,8 m til 2,4 m. Den anbefalede monteringshøjde er 2,2 m.
- Kontrol af mikrobølgeområde: Maks.: 11–12 m Medium: 2–11 m Min.: 0–2 m

4 Kabelføring af modstand

Detektoren har to metoder til kabelføring af modstand:

(1) Brug af koblingspunkter til valg af EOL-modstand (afhænger af kontrolpanel) på benene til koblingspunkterne for ALARM/MANIPULATION.

(2) Vælg en modstands værdi (afhænger af kontrolpanel), og kobl modstanden til detektorens kabelføringsporte for ALARM/MANIPULATION.

Bemærk: Hvis der ikke anvendes EOL (End of Line)-kabelføring, skal koblingspunkterne forblive SLÅET FRA. Hvis koblingspunkterne og koblingspunkterne ben ikke matcher, må du ikke tvinge koblingspunktet. Vælg i stedet metode 2 til kabelføring af modstanden. Metode 1 og metode 2 bør ikke anvendes samtidigt for ALARM/MANIPULATION.

- Alarmmodstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Manipulationsmodstand: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

5 Forbindelsestype

- Normalt lukket: 1. Alarmkontrolpanel
- Detektor
- Enkelt EOL-kabelføring: 1. Alarmkontrolpanel
- Detektor
- Forbindelsen viser eksemplet: Normal: 1K, alarm: Uendelig, manipulation: OK
- Dobbelt EOL-kabelføring: 1. Alarmkontrolpanel
- Detektor
- Forbindelsen viser eksemplet: Normal: 1K, alarm: 2K, manipulation: OK eller uendelig

6 Tænding

Når enheden er tændt, blinker kontrollampen hurtigt. Når detektoren har udført selvtesten, slukker LED-kontrollampen, indtil detektoren registrerer bevægelse.

Specifikation			
Detektionsrækkevidde	12 m, 85,9°	Mikrobølgeinterval	Potentiometerjustering
Detektionshastighed	0,3–2 m/sek.	Tilstanden OG/ELLER	OG = PIR + MR ELLER = PIR/MS (bør ikke anvendes med kæledyr)
Følsomhed	Auto, Kæledyr	Kæledyrsmunittet	< 30 kg
Automatisk følsomhed	Ja	Strømforsyning	9-16 V jævnstrøm (standardværdi: 12 V jævnstrøm)
Indbygget EOL	Ja	Strømforsbrug	17 mA hvilestrøm og maks. ved 12 V jævnstrøm
Digital temperaturkompensering	Ja	Driftstemperatur	-10 °C til 55 °C -10 °C til 40 °C, certificeret
Teknologi	Digital mikroprocessorbaseret	Opbevaringstemperatur	-20 °C til 60 °C
Forsigtlet optik	Ja	Luftfugtighed ved drift	10-90 %
Krybezonebeskyttelse	Ja	Monteringshøjde	1,8-2,4 m
Manipulationsbeskyttelse	Front	Målt (H × B × D)	103,8 mm × 65,7 mm × 45,5 mm
LED-kontrollamp	Grøn (PIR), orange (mikrobølge), blå (alarm)	Vægt	99 g
Mikrobølgefrekvens	24 GHz (24,075 GHz til 24,175 GHz)	Beslag	Valgfri væg- og loftfæbør

SLOVENČINA

1 Vzhľad

- | | | | |
|---|--|--|---------------------|
| 1. Objektiv | 2. Maska ignorovania domácich zvierat | 3. Svetelná trubica LED | 4. Držiak objektivu |
| 5. Plošne spoje | 6. Matica | 7. Skrutka krytu | |
| ⊕ Doska plošných spojov (PCB) | | | |
| 1. Pasívny infračervený snímač | 2. Ovládanie mikrovlnného rozsahu | 3. Mikrovlnný modul | |
| 4. Hlavnícky odporňikov zásahu | 5. Svorky | | |
| 6. Hlavnícky odporňikov alarmu | 7. Pružina zásahu | | |
| 8. LED ZAP/VYP | ⬛⬛ LED ZAP. | ⬛⬛ LED VYP. | |
| 9. Nastavenia citlivosti | ⬛⬛ AUTO | ⬛⬛ PET | |
| 10. Režim A/ALEBO | ⬛⬛ AUTO | ⬛⬛ ALEBO | |

2 Montáž

Druh skrutky: PA_3,5 × 25 (4 skrutky)

- | | |
|----------------------------------|----------------------------------|
| a. Konzola na upevnenie na strop | b. Konzola na upevnenie na stenu |
|----------------------------------|----------------------------------|

***Poznámka:** Držiaky sú voliteľné.*

3 Objektív do 15 m

- Rozsah detekcie: 85,9°, 52 zón, 4 roviny
- Montážna výška: Rozsah montážnej výšky od 1,8 m do 2,4 m. Odporúčaná montážna výška je 2,2 m.
- Ovládanie mikrovlnného rozsahu: Max.: 11 až 12 m Stredná hodnota: 2 až 11 m Min.: 0 až 2 m

4 Zapojenie odporníka

Detektor má dve metódy na zapojenie odporníka:

(1) Pomocou hlavníchek vyberte odpor konca vedenia (v závislosti od ovládacieho panela) na kolikoch hlavícky ALARM/ZÁSAH.

(2) Vyberte odpor (závisí od ovládacieho panela) a pripojte odpor ku káblovým portom detektora ALARM/ZÁSAH. **Poznámka:** Ak nepoužívate zapojenie EOL (konec vedenia), nechaťte hlavícky VYPNUTÉ. Ak sa hlavícky a koliky hlavíček nezhdujú, nevyvíjajte tlak na hlavícky, ale zapojte odporník spôsobom 2. Nepoužívajte súčasne zapojenie spôsobom 1 a spôsobom 2 pre ALARM/ZÁSAH.

- Odpor alarmu: 1K, 2K2, 4K7, 5K6, 6K8
- Odpor zásahu: 1K, 2K2, 4K7, 5K6

5 Typ pripojenia

- Normálne prepojenie: 1. Ovládací panel alarmu
- Detektor
- Jednoduché zapojenie konca vedenia: 1. Ovládací panel alarmu
- Detektor
- Pripojenie je zobrazené v príklade: Normálny: 1 K, Alarm: nekonečný, Zásah: 0 K
- Dvojitě zapojenie konca vedenia: 1. Ovládací panel alarmu
- Detektor
- Pripojenie je zobrazené v príklade: Normálny: 1 K, Alarm: 2 K, Zásah: 0 K alebo nekonečný

6 Zapnutie

Po zapnutí bude indikátor rýchlo blikaf. Po dokončení automatického testu detektora LED indikátor zhasne, kým detektor nezistí nejaký pohyb.

Špecifikácie			
Rozsah detekcie	12 m, 85,9°	Mikrovlnný rozsah	Nastavenie potenciometra
Rychlost detekcie	0,3 až 2 m/s	Režim A/ALEBO	A = PIR + MW ALBO = PIR / MW (nemalo by sa používať pri rozpoznaní domácich zvierat)
Citlivost	Automatická, ignorovanie domácich zvierat (Pet)	Ignorovanie domácich zvierat	< 30 kg
Automatická citlivost	Ano	Napájanie	9 až 16 VDC (standard: 12 VDC)
Konec vedenia na doske	Ano	Spotřeba prúdu	17 mA v pokojovom režime a maximálne pri 12 V DC
Digitálna kompenzacia teploty	Ano	Prevádzková teplota	-10 °C až 55 °C (-4 °F až 131 °F) -10 °C až 40 °C (-4 °F až 104 °F) certifikácia
Technológia	5 digitálnym mikroprocesorom	Teplota skladovania	-20 °C až 60 °C (-4 °F až 140 °F)
Ušenie sigilaty	Ano	Prevádzková vřkost	10 % až 90 %
Ochrana zóny izenia	Ano	Instalačná výška	1,8 až 2,4 m
Ochrana proti zásahu	Prádný	Rozmery (V × Š × H)	103,8 mm × 65,7 mm × 45,5 mm
LED indikatory	Zelená (PIR), oranžová (mikrovlna), modrá (alarm)	Hmotnosť	99 g
Mikrovlnná frekvencia	24 GHz (24,075 GHz až 24,175 GHz)	Držiak	Voliteľné príslušenstvo na stenu a strop

MAGYAR

1 Külső megjelenés

- | | | | |
|---|---|--|------------------|
| 1. Objektiv | 2. Kisállatmaszk | 3. LED-es fénycső | 4. Objektívtartó |
| 5. NYÁK | 6. Anya | 7. Házcsavar | |
| ⊕ A nyomtatott áramkör (NYÁK) | | | |
| 1. PIR-érzékelő | 2. MH távolságvezérlés | 3. Mikrohullámú modul | |
| 4. Szabótészellenállás jumperei | 5. Csatlakozók | | |
| 6. Riasztóellenállás jumperei | 7. Szabótészrugó | | |
| 8. LED BE/KI | ⬛⬛ LED BE | ⬛⬛ LED KI | |
| 9. Érzékenységbeállítások | ⬛⬛ AUTOMATIKUS | ⬛⬛ KISÁLLAT | |
| 10. ÉS/VAGY mód | ⬛⬛ AUTOMATIKUS | ⬛⬛ VAGY | |

2 Telepítés

Csavar típus: PA_3,5 ×25 (4 csavar)

- | | |
|--|----------------------------------|
| a. Mennyezeti tartókonzol felszerelése | b. Fali tartókonzol felszerelése |
|--|----------------------------------|

***Megjegyzés:** A konzolok opcionálisak.*

3 A 15 m-es objektív

- Észlelési tartomány: 85,9°, 52 zóna, 4 sík
- Szerelési magasság: A szerelési magasság 1,8 m – 2,4 m. A javasolt szerelési magasság 2,2 m.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. All rights reserved.
Sobre este Manual
Este Manual incluye instrucciones para usar y administrar el Producto. Picturas, charts, images and all other information hereinafter are for description and explanation only. The information contained in this Manual is subject to change, without notice, due to firmware updates or other reasons. Please find the latest version of this Manual at the Hikvision website (<https://www.hikvision.com/>).
Please use this Manual with the guidance and assistance of professionals trained in supporting the Product.

HIKVISION and other Hikvision's trademarks and logos are the properties of Hikvision in various jurisdictions. Other trademarks and logos mentioned are the properties of their respective owners.
Disclaimer

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, THIS MANUAL AND THE PRODUCT DESCRIBED, WITH ITS HARDWARE, SOFTWARE AND FIRMWARE, ARE PROVIDED "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS AND ERRORS". HIKVISION MAKES NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, MERCHANTABILITY, SATISFACTORY QUALITY, OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. THE USE OF THE PRODUCT BY YOU IS AT YOUR OWN RISK. IN NO EVENT WILL HIKVISION BE LIABLE TO YOU FOR ANY SPECIAL, CONSEQUENTIAL, INCIDENTAL, OR INDIRECT DAMAGES, INCLUDING, AMONG OTHERS, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF DATA, OR LOSS OF PROFITS, WHETHER IN CONTRACT, TORT, OR OTHERWISE, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS (INCLUDING NEGLIGENCE), PRODUCT LIABILITY, OR OTHERWISE, IN CONNECTION WITH THE USE OF THE PRODUCT, EVEN IF HIKVISION HAS ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES OR LOSS.

YOU ACKNOWLEDGE THAT THE NATURE OF THE INTERNET PROVIDES FOR INHERENT SECURITY RISKS, AND HIKVISION SHALL NOT TAKE ANY RESPONSIBILITIES FOR ABNORMAL OPERATION, PRIVATE LEAK OR OTHER DAMAGES RESULTING FROM CYBER-ATTACK, HACKER ATTACK, VIRUS ATTACK, VIRUS INFECTION, OR OTHER RISKS, HOWSOEVER, HIKVISION WILL PROVIDE TECHNICAL SUPPORT IF REQUIRED. YOU AGREE TO USE THIS PRODUCT IN COMPLIANCE WITH ALL APPLICABLE LAWS, AND YOU ARE SOLELY RESPONSIBLE FOR ENSURING THAT YOUR USE CONFORMS TO THE APPLICABLE LAW. ESPECIALLY, YOU ARE RESPONSIBLE, FOR USING THIS PRODUCT IN A MANNER THAT DOES NOT INFRINGE ON THE RIGHTS OF THIRD PARTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION, RIGHTS OF PUBLICITY, INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS, OR DATA PROTECTION. OTHER LAWS THAT SHOULD NOT USE THIS PRODUCT OR THAT ARE PROHIBITED BY LAWS INCLUDING THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF WEAPONS OF MASS DESTRUCTION, THE DEVELOPMENT OR PRODUCTION OF CHEMICAL OR BIOLOGICAL WEAPONS, ANY ACTIVITIES IN THE CONTEXT RELATED TO ANY NUCLEAR EXPLOSION OR UNSAFE NUCLEAR FUEL-CYCLE, OR IN SUPPORT OF HUMAN RIGHTS ABUSES.

IN THE EVENT OF ANY CONFLICTS BETWEEN THIS MANUAL AND THE APPLICABLE LAW, THE LATER PREVAILS.

☑ This product and - if applicable - the supplied accessories too are marked with "CE" and comply therefore with the applicable harmonized European standards listed in the EMC Directive 2014/30/EU, the LVD Directive 2014/35/EU, the RoHS Directive 2011/65/EU.

🕒 2012/19/EU (WEEE directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: www.recyclethis.info

INSTALLATION CAUTION

⚠ The additional weight shall be equal to three times the weight of the equipment but not less than 50N. The equipment and its associated mounting means shall remain secure during the installation. After the installation, the equipment, including any associated mounting plate, shall not be damaged.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. - Tutti i diritti riservati.
Informazioni sul presente manuale
Il presente manuale contiene le istruzioni per l'uso e la gestione del prodotto. Le illustrazioni, i grafici e tutte le altre informazioni di seguito riportate hanno solo scopo illustrativo e non costituiscono garanzia. La presente informazione è soggetta a modifiche senza preavviso ed è riservata ad aggiornamenti del firmware o per altri motivi. Scaricare la versione più recente del presente manuale dal sito web di Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

Utilizzare il presente manuale sotto la supervisione e l'assistenza di personale qualificato nel supporto del prodotto.
Hikvision e altri marchi commerciali e logotipi da Hikvision sono proprietà di Hikvision nelle varie giurisdizioni. Gli altri marchi registrati e loghi menzionati appartengono ai rispettivi titolari.

Esclusione di responsabilità
NELLA MISURA MASSIMA CONSENTITA DALLA LEGGE VIGENTE, QUESTO MANUALE E IL PRODOTTO DESCRITTO, CON IL SUO HARDWARE, SOFTWARE E FIRMWARE, SONO FORNITI "COSÌ COME SONO" CON TUTTI I DIFETTI E GLI ERRORI. HIKVISION NON RILASCIAC ALCUNA GARANTIA, NE ESPRESSA NE IMPLICITA, COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, GARANZIA COMMERCIALE, QUALITÀ SODDISFACENTE O IDONEITÀ PER L'USO SPECIFICO. L'UTENTE UTILIZZA IL PRODOTTO A PROPRIO RISCHIO. IN NESSUN CASO HIKVISION SARÀ RESPONSABILE VERSO L'UTENTE IN RELAZIONE A QUALSIASI DANNO STRAORDINARIO, CONSEGUENZIALE, ACCIDENTALE O INDIRETTO, COME, TRA GLI ALTRI, MANDATO PROFITTO, INTERRUZIONE DELL'ATTIVITÀ O PERDITA DI DATI, DANNEGGIAMENTO DI SISTEMI O PERDITA DI DOCUMENTAZIONE, OMBRANTI DA INADEMPIMENTO CONTRATTUALE, ILLECITO (COMPRESA LA NEGLIGENZA), RESPONSABILITÀ PER DANNI AI PRODOTTI O ALTRIMENTI IN RELAZIONE ALL'USO DEL PRODOTTO, ANCHE QUALORA HIKVISION SIA STATA INFORMATATA DELLA POSSIBILITÀ DI TALI DANNI O PERDITE. L'UTENTE RICONOSCE CHE LA NATURA DI INTERNET PREVEDE RISCHI DI SICUREZZA INTRINSECI E CHE HIKVISION DISCUTA QUALSIASI RESPONSABILITÀ IN RELAZIONE A FUNZIONAMENTI ANORMALI, VIOLAZIONE DELLA RISERVATEZZA O ALTRI DANNI RISULTANTI DA ATTACCHI INFORMATICI, INFILTRAZIONI, ALTRI RISCHI LEGATI ALLA SICUREZZA SU INTERNET. TUTTAVIA, HIKVISION FORNIRÀ TEMPESTIVO SUPPORTO TECNICO, SE NECESSARIO.

L'UTENTE ACCETTA DI UTILIZZARE IL PRODOTTO IN CONFORMITÀ A TUTTE LE LEGGI VIGENTI E DI ESSERE IL SOLO RESPONSABILE DI TALE GARANTIA CHE LA SIA UTILIZZAZIONE DEL PRODOTTO NON VIOLI LA LEGGE. L'UTENTE È RESPONSABILE DEL FATTO CHE L'UTILIZZO DEL PRODOTTO NON VIOLI DIRITTI DI TERZI, COME, SOLO A TITOLO DI ESEMPIO, DIRITTI DI PUBBLICITÀ, DIRITTI DI PROPRIETÀ INTELLETTUALE O DIRITTI RELATIVI ALLA PROTEZIONE DEI DATI E ALTRI DIRITTI REGOLARI. L'UTENTE NON UTILIZZERÀ IL PRODOTTO IN MODI PROIBITI, COME, TRA GLI ALTRI, LA PRODUZIONE DI ARMI DI DISTRUZIONE DI MASSA, LO SVILUPPO O LA PRODUZIONE DI ARMI CHIMICHE O BIOLOGICHE, QUALSIASI ATTIVITÀ SVOLTA IN CONTESTI CORRELATI A ESPLOSIONI NUCLEARI O COMBUSTIBILI NUCLEARI NON SICURI O ATTIVITÀ CHE CAUSINO VIOLAZIONI DEI DIRITTI UMANI. IN CASO DI CONFLITTO TRA IL PRESENTE MANUALE E LA LEGGE VIGENTE, PREVARRÀ QUEST'ULTIMA.

☑ Questo prodotto e, se applicabile, anche le accessori forniti sono etichettati con il marchio CE e, pertanto, sono conformi con gli standard europei armonizzati applicabili ai sensi della Direttiva EMC 2014/30/EU, la Direttiva Bassa Tensione LVD 2014/35/EU e la Direttiva RoHS 2011/65/EU.

🕒 2012/19/EU (direttiva RAEE): I prodotti contrassegnati con il presente simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti domestici indifferenziati nell'Unione europea. Per lo smaltimento corretto, restituire il prodotto al rivenditore in occasione dell'acquisto di una nuova apparecchiatura o smaltirlo nei punti di raccolta autorizzati. Ulteriori informazioni sono disponibili sul sito www.recyclethis.info

PRECAUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

⚠ La forza applicata deve essere pari a triplo del peso del dispositivo e in ogni caso non inferiore a 50 N. L'apparecchiatura e gli utensili di montaggio dovranno rimanere sicuri durante l'installazione. Dopo l'installazione, l'apparecchiatura e la piastra di montaggio non devono essere danneggiati.

©2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Tüm hakları saklıdır.
Bu Klavuz hakkında
Klavuz, Ürün kullanım ve yönetimi ile ilgili talimatları içerir. Resimler, çizimler, grafikler ve buradaki diğer tüm bilgiler, yalnızca talimatlar ve açıklama amaçları için sunulmaktadır. Bu talimatlar, herhangi bir garanti kapsamına girmez ve gelecekte değişikliklerle değiştirilebilir. Bu klavuzun en son sürümünü Hikvision web sitesinde (<https://www.hikvision.com/>) bulabilirsiniz.
Lütfen bu Klavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitimli profesyonellerin rehberliğinde ve yardımı ile kullanın.

HIKVISION ve diğer Hikvision ticari markaları ve logoları, Hikvision'ın çeşitli yargı merkeplerindeki tükükleridir. Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.
Yasal Uyarı

YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İÇİN ARZOLAN AZAMI ÖLÇÜDE, BU KLAVUZ VE AÇIKLAMALAR, DONANIM, YAZILIM VE ÜRÜN YAZILIMI İLE İLGİLİ HER GİBİ TALİMATI VE TALİMATI İÇERİR. RESİMLER, ÇİZİMLER, GRAFİKLER VE BURADAKİ DİĞER TÜM BİLGİLER, YALNIZCA talimatlar ve açıklama amaçları için sunulmaktadır. Bu talimatlar, herhangi bir garanti kapsamına girmez ve gelecekte değişikliklerle değiştirilebilir. Bu klavuzun en son sürümünü Hikvision web sitesinde (<https://www.hikvision.com/>) bulabilirsiniz.
Lütfen bu Klavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitimli profesyonellerin rehberliğinde ve yardımı ile kullanın.

HIKVISION ve diğer Hikvision ticari markaları ve logoları, Hikvision'ın çeşitli yargı merkeplerindeki tükükleridir. Bahsedilen diğer ticari markalar ve logolar ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.
Yasal Uyarı
YÜRÜRLÜKTEKİ YASALARIN İÇİN ARZOLAN AZAMI ÖLÇÜDE, BU KLAVUZ VE AÇIKLAMALAR, DONANIM, YAZILIM VE ÜRÜN YAZILIMI İLE İLGİLİ HER GİBİ TALİMATI VE TALİMATI İÇERİR. RESİMLER, ÇİZİMLER, GRAFİKLER VE BURADAKİ DİĞER TÜM BİLGİLER, YALNIZCA talimatlar ve açıklama amaçları için sunulmaktadır. Bu talimatlar, herhangi bir garanti kapsamına girmez ve gelecekte değişikliklerle değiştirilebilir. Bu klavuzun en son sürümünü Hikvision web sitesinde (<https://www.hikvision.com/>) bulabilirsiniz.
Lütfen bu Klavuzu, Ürünü destekleme konusunda eğitimli profesyonellerin rehberliğinde ve yardımı ile kullanın.

☑ Bu ürün ve (varsayılan birleştirilen aksesuarlar "CE" işaretleri ve bu nedenle EMC Direktifi 2014/30/EU, LVD Direktifi 2014/35/EU, RoHS Direktifi 2011/65/EU altında listelenen geçerli uyumluluklar Avrupa standartlarına uygundur.

🕒 2012/19 / EU (WEEE Direktifi): Bu simgeyle işaretlenen ürünler, Avrupa Birliği'nde ayrılmışlar belediye atığı olarak yok edilmeye.

Doğru geri dönüşüm için, edağeri yeni ekipman satın aldığınız sonra bu ürünü yerel tedarikçinize iletin edin veya belirlen toplama noktalamıza imha edin. Daha fazla bilgi için: www.recyclethis.info

MONTAJ DİKAT

⚠ Ek kuvvet, ekipmanın ağırlığını üç katına eşit olmalı, ancak 50N'dan fazla olmamalıdır. Ekipman ve bağıli montaj aracıları kurulum sırasında doğru kullanılmalıdır. Kurulum sonrası, ilgili montaj plakası da dahil, ekipman haksız gömmelebilir.

⚠ Ek kuvvet, ekipmanın ağırlığını üç katına eşit olmalı, ancak 50N'dan fazla olmamalıdır. Ekipman ve bağıli montaj aracıları kurulum sırasında doğru kullanılmalıdır. Kurulum sonrası, ilgili montaj plakası da dahil, ekipman haksız gömmelebilir.

⚠ Ek kuvvet, ekipmanın ağırlığını üç katına eşit olmalı, ancak 50N'dan fazla olmamalıdır. Ekipman ve bağıli montaj aracıları kurulum sırasında doğru kullanılmalıdır. Kurulum sonrası, ilgili montaj plakası da dahil, ekipman haksız gömmelebilir.

☑ 2020 Hangzhou Hikvision Digital Technology Co., Ltd. Wskazanie prawa zastrzeżone.
Opis podręcznika
Podręcznik zawiera instrukcje dotyczące korzystania z produktu i objaśnienia się z nim. Zdjęcia, rysunki, wykresy i pozostałe informacje zamieszczone w podręczniku wyłącza się z celów informacyjnych i opisowych. Informacje zawarte w podręczniku mogą ulec zmianie bez powiadomienia w związku z aktualizacjami oprogramowania układowego lub w innych okolicznościach. Najnowsza wersja tego podręcznika jest dostępna w trybnie internetowej firm Hikvision (<https://www.hikvision.com/>).

Overzicht tego podręcznika należy korzystać z porad i pomocy specjalistów z działa pomocy technicznej związanej z produktem.
HIKVISION oraz inne znaki handlowe i logotypy da Hikvision są własnością firm Hikvision w różnych jurysdykcjach. Inne znaki towarowe i logo użyte w podręczniku należą do odpowiednich właścicieli.

Zastrzeżenie prawne
W PEŁNYM KRAJOWYM OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYKONKOWE, PRZYPADEKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCHRONIANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, USZKODZENIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWINIENIA (JAZCZYNIE ZABIEGANIENIA), ODPOWIEDZIALNOŚCI PRZED ODRĘBNIAMI STRONAMI I INNYMI WYNIKAJĄCYMI Z UŻYCIEM PRODUKTU. NAWET JEŚLI FIRMA HIKVISION ZOSTAŁA INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT, UZYTEKNIKON PRZYJMUIE DO WIAOMOŚCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU SIĘ ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, WRAZ Z WYKONKOWANIE ZOBOWIĄZANIE W OBLĘGNOZONYM PRZEZ OBROZOWIACZĘ PRAWO TEN PODRĘCZNIK, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WPOZASOBIENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SĄ USTODPNIENIE BEZ GWARANCJI. FIRMA HIKVISION NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄCZNI ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB WYDAJNOŚCI DZIAŁANIA DZIAŁAŃ, WYDAJNOŚCI PRACOWNIKÓW, WYDAJNOŚCI FUNKCJONOWANIA, WYKRES POLNYCH INFORMACJI LUB HIKVISION NIE PON